

418 (V) от 1 декабря 1950 г., 518 (VI) от 12 января 1952 г. и 723 (VIII) от 23 октября 1953 года,

принимая во внимание, что специализированные учреждения в пределах своей компетенции и во исполнение своих нормальных программ технической помощи уже предоставляют важное обслуживание своим членам для обеспечения действительного соблюдения прав человека,

1. *постановляет* объединить программы технической помощи, уже утвержденные Генеральной Ассамблеей (относящиеся к установлению и защите прав женщины, искоренению дискриминации, а равно и к защите меньшинств и установлению свободы информации), с широкой программой помощи в области прав человека, предлагаемой в настоящей резолюции, присвоив всей этой программе в целом наименование «консультативное обслуживание в области прав человека»;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря:

а) с соблюдением указаний Экономического и Социального Совета озабочиться оказанием, по просьбам правительств и при сотрудничестве специализированных учреждений, когда это необходимо, и без дублирования их теменной работы, следующих форм помощи, относящихся к области прав человека:

I) консультативное обслуживание экспертами;

II) стипендии для специальной подготовки и стипендии на образование;

III) семинары;

б) при составлении бюджетных предположений для Организации Объединенных Наций принимать во внимание программу, устанавливаемую настоящей резолюцией;

3. *порукает* Генеральному Секретарю приступить к оказанию предусматриваемой выше в пункте 2а помощи в согласии с заинтересованными правительствами, на основании просьб, получаемых от правительств, и в соответствии с нижеследующими руководящими принципами:

а) характер обслуживания, которое должно предоставляться каждой стране на основании пункта 2а (I), определяется заинтересованным правительством;

б) лица, упоминаемые в пункте 2а (II), выбираются Генеральным Секретарем на основании поступающих от правительств предложений,

с) объем помощи и условия, на которых она должна оказываться, определяются Генеральным Секретарем с должным учетом наиболее важных потребностей слаборазвитых районов и в соответствии с тем принципом, что каждое обращающееся за помощью правительство должно, по мере возможности, взять на себя полностью или в значительной мере расходы, связанные с оказываемой ему помощью, будь то путем взносов наличными или путем предоставления вспомогательного персонала, обслуживания и путем оплаты расходов, производимых на месте с целью выполнения этой программы;

д) помощь может быть направлена на любую цель в области прав человека в дополнение к тем целям, которые предусматриваются соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, при условии, однако, что эта цель относится к числу тех, для которых

достаточная консультативная помощь не может быть получена через посредство какого-либо специализированного учреждения и которые не входят в рамки существующих программ технической помощи;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю регулярно представлять Экономическому и Социальному Совету, Комиссии по правам человека и, в соответствующих случаях, Комиссии по правам женщины доклады о мерах, принимаемых им во исполнение постановлений настоящей резолюции;

5. *рекомендует*, чтобы специализированные учреждения продолжали развивать свою работу по оказанию технической помощи для содействия государствам-членам Организации в дальнейшем обеспечении действительного соблюдения прав человека;

6. *просит* специализированные учреждения представлять Экономическому и Социальному Совету для передачи Комиссии по правам человека любые замечания, которые они найдут нужным сделать относительно указанной выше помощи и любых новых мер помощи, которые они считают необходимыми для содействия государствам-членам Организации в дальнейшем обеспечении действительного соблюдения прав человека;

7. *выражает надежду*, что международные и национальные неправительственные организации, университеты, филантропические учреждения и другие частные группы будут восполнять указанную программу Организации Объединенных Наций аналогичными программами, направленными на содействие изысканиям и исследованиям, обмену сведениями и на помощь в области прав человека;

8. *порукает* Генеральному Секретарю сообщить государствам-членам Организации об этой новой программе и о порядке, который должен соблюдаться при получении помощи;

9. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету представить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии доклад, содержащий:

а) оценку проектов, выполненных на основании программы консультативного обслуживания в области прав человека, с указанием, в частности, на то, в какой мере эти проекты способствовали осуществлению задач и целей Организации Объединенных Наций в области прав человека;

б) рекомендации относительно будущего этой программы.

554-е пленарное заседание,
14 декабря 1955 г.

927 (X). Вопрос безопасности коммерческих самолетов, пролетающих вблизи международных границ или непреднамеренно их пересекающих

Генеральная Ассамблея,

имея в виду инциденты, связанные с нападениями на коммерческие самолеты, неумышленно отклоняющиеся от установленного маршрута вблизи или при пересечении международных границ,

отмечая, что такие инциденты влекут за собой человеческие жертвы и отражаются на отношениях между государствами и что, поэтому, эта проблема вызывает всеобщее международное беспокойство,

1. *обращается* ко всем государствам с призывом принять необходимые меры для избежания подобных инцидентов;

2. *обращает внимание* соответствующих международных организаций на настоящую резолюцию и на прения по этому вопросу, происходившие на десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*554-е пленарное заседание,
14 декабря 1955 г.*

928 (X). Ратификация Конвенции о статусе апатридов или присоединение к ней

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 629 (VII) от 6 ноября 1952 года,

принимая к сведению с удовлетворением работу Конференции Организации Объединенных Наций по статусу апатридов, происходившей в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 13 по 23 сентября 1954 года³ и, в особенности, принятие и открытие для подписания Конвенции о статусе апатридов от 28 сентября 1954 года,

принимая во внимание, что согласно постановлению статьи 35 Конвенция эта открыта для подписания или присоединения для:

а) всех государств-членов Организации Объединенных Наций,

³ E/CONF.17/5.

б) всех других государств, приглашенных к участию в Конференции Организации Объединенных Наций по статусу апатридов, и

с) всех других государств, к которым Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций обратится с предложением подписать Конвенцию или присоединиться к ней,

принимая во внимание, что не все государства-члены специализированных учреждений или участники Статута Международного Суда были приглашены к участию в Конференции Организации Объединенных Наций по статусу апатридов,

1. *порукает* Генеральному Секретарю предложить от ее имени присоединиться к Конвенции всем государствам, не состоящим членами Организации Объединенных Наций и не приглашенным к участию в Конференции Организации Объединенных Наций по статусу апатридов, но состоящим ныне или могущим в будущем стать членами любого специализированного учреждения или являющимся ныне или могущим стать в будущем участниками Статута Международного Суда;

2. *выражает искреннюю надежду,* что правительства примут незамедлительные меры к скорейшей ратификации Конвенции о статусе апатридов или присоединению к ней.

*554-е пленарное заседание,
14 декабря 1955 г.*

Другие постановления, принятые Генеральной Ассамблеей по рекомендации Третьего комитета

Проекты международных пактов о правах человека

На своем 554-м пленарном заседании, 14 декабря 1955 года, Генеральная Ассамблея постановила продолжать рассмотрение проектов международных пактов о правах человека на своей одиннадцатой сессии.

Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение

На своем 554-м пленарном заседании, 14 декабря 1955 года, Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей одиннадцатой сессии рассмотрение вышеуказанного пункта.

Проект конвенции о гражданстве замужней женщины

На своем 554-м пленарном заседании, 14 декабря 1955 года, Генеральная Ассамблея приняла к сведению преамбулу и три первых статьи проекта конвенции о гражданстве замужней женщины, принятых Третьим комитетом, и постановила включить этот вопрос в предварительную повестку дня своей одиннадцатой сессии.